# Working Holiday

by Sakaki Tsukasa + Koyama Ayako Chapter 9


The End

TheEndManga.wordpress.com

Always open to new freelancers finishing off projects of their choosing!

scanner > Kalendel

translator > Kalendel

editor > Kit + Ximena

qc > Ishitori

REJOICE!
TODAY I'M GOING TO TREAT YOU TO A MEAL OUT.
Mizuho Bank
WHY?
I KINDA GOT A BONUS.
I ALREADY COOKED RICE.
WHAT ABOUT SIDES?
THEY'RE JUST PREPPED.
THEN WE'RE GOOD!

## Holiday 9.
### Sushi

C'MON, EAT UP.
YOU COULDN'T MAKE UP YOUR MIND, THAT'S WHY WE GOT THE GRILLED PLATTER.
THAT'S BECAUSE THERE WASN'T ANYTHING I REALLY WANTED.
ACTUALLY, YOU WOULDN'T LET ME GET WHAT I WANTED TO EAT. I SAID PORK RIBS!
YOU PICKED THAT BASED ON THE PRICE. TODAY WE'VE GOT FIRST-CLASS FATTY BEEF RIBS.
PORK AND BEEF RIBS BOTH HAVE A LOT OF FAT.
DOESN'T MATTER, PIG OR COW.
WHAT? I DON'T BELIEVE IT.
So pork should be fine
WAIT!
DON'T JUST THROW THEM ON THERE! THEY WON'T GRILL UP WELL!
THEN YOU GRILL THEM!

munch
Geez
I said not to just throw them on the grill!
HERE, HAVE SOME MORE.
BUT WHAT?
I DID, BUT...
DID YOU ENJOY IT?

YOU COULD BUY LIKE A WEEK OF FOOD FOR THE COST OF THAT!
STOCKING UP DURING TUESDAY'S FLASH SALE.
INSTEAD OF FOCUSING ON THE MONEY, REMEMBER THE PURE FUN OF IT.
PURE FUN?
YOU KNOW...
YEAH! ONCE YOU'VE COMMITTED TO SPENDING MONEY ON SOMETHING DELICIOUS OR FUN,
SO LIKE, THE SAME THING AS CRAM SCHOOL?
YOU'VE GOTTA ENJOY IT AS MUCH AS YOU CAN.
OF COURSE.
OH, RIGHT.

IS THERE ANYTHING YOU WANT?
I'VE GOT CASH TODAY.
I'M BUYING!
THE MEAL'S ENOUGH.
HEY, DON'T BE LIKE THAT.
YOU'VE GOTTA HAVE SOME FUN!
IT'S FINE, REALLY.

I said I don't want anything!
Hush
HEY...
I'll let you get away with anything.

The hell?
.....
SORRY.
August
...
Three more days.
August

Is he going straight home when that day comes?

When will I get to see him again?

August

Or...

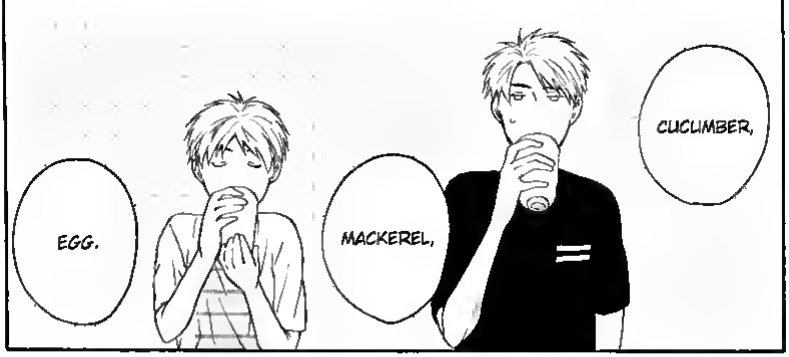
DAD?

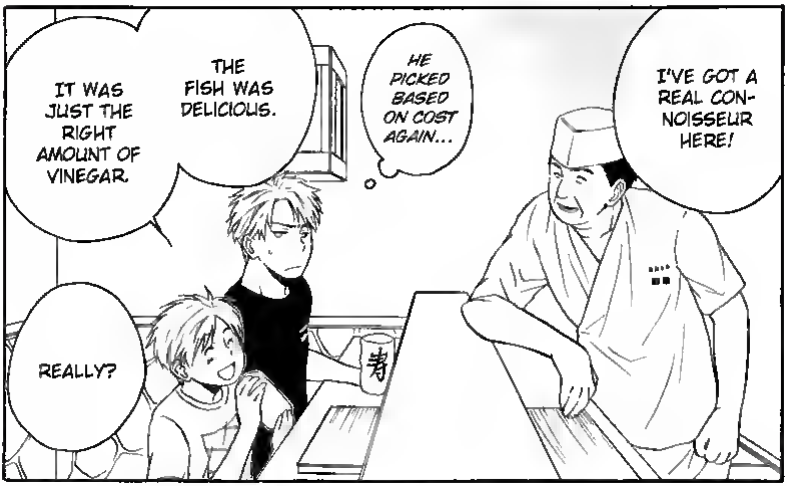
FOOD'S UP.

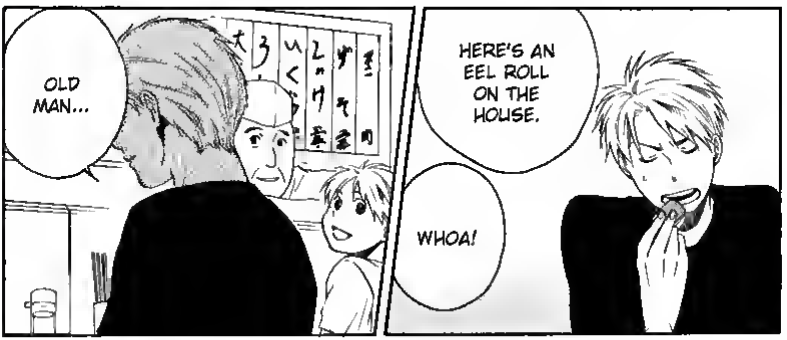
Susumu, tonight's sushi.

When I think of that,

I want to spoil him.


EGG.
MACKEREL,
CUCUMBER,

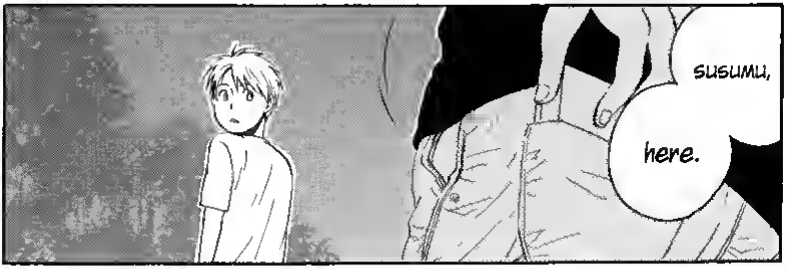

IT WAS JUST THE RIGHT AMOUNT OF VINEGAR.
THE FISH WAS DELICIOUS.
HE PICKED BASED ON COST AGAIN...
I'VE GOT A REAL CONNOISSEUR HERE!
REALLY?


OLD MAN...
HERE'S AN EEL ROLL ON THE HOUSE.
WHOA!

THAT'S 1500 YEN EACH.
MUCH OBLIGED!
SEA URCHIN AND SALMON ROE,
THEN GRILLED TUNA AND YOUR BEST FATTY TUNA.
For two.

YEAH, BUT THIS IS THE SECOND NIGHT YOU'VE SQUANDERED AWAY YOUR MONEY.
WHAT? IT WAS GOOD, RIGHT?
You idiot.

THERE'S A BUNCH OF STUFF IN THE FRIDGE, TOO.


SUSUMU,
here.

COOL, RIGHT?
GO ON AND OPEN IT UP.
...WHAT'S THIS?

...SMELLS LIKE A MOTOCYCLE.
QUIET. TAKE IT AS A MEMENTO.

I don't want it!

...ENOUGH.

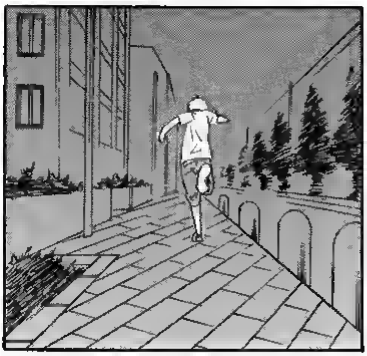
IF YOU DON'T LIKE IT, SAY SO.
IT'S NOT THAT!
THEN I'LL BUY YOU SOMETHING BESIDES AN ACCESSORY.

I'm pampering him, right?

They're
Don't say something like that.
eyes of despair.
I remember these eyes.
Enough already.
IT'S ENOUGH ALREADY.

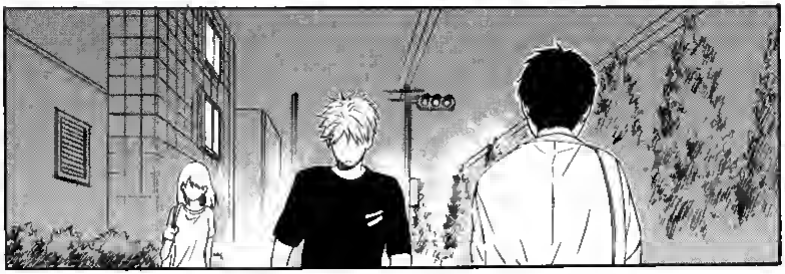
WHY IS IT THAT NO MATTER WHAT I DO, I CAN'T SEEM TO MAKE YOU HAPPY?
I WAS TRYING TO SPOIL YOU. WHY ARE YOU MAD?
THAT'S WHAT YOU WANT, YAMATO-SAN.
THEN TELL ME. I'LL DO WHATEVER YOU WANT.

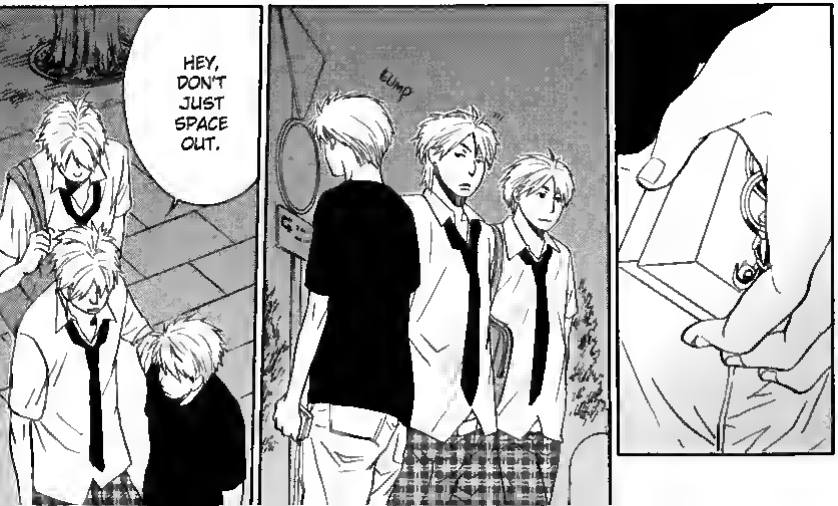
IF YOU DON'T KNOW, THEN THINK ABOUT IT!
You're the one who isn't thinking, Yamato-san!
I DON'T KNOW.



YOU'RE SUCH AN IDIOT, YAMATO-SAN!

What
should
I do?





WICKED!
THIS YOURS?
WHAT'S THAT?
My apologies,
I'll pay better attention from here on out.

I wonder if Susumu will get that tall as the years go by?

Silence
SUSUMU!
OPEN UP.
knock
knock
GEEZ,
YOU A SULKING GIRL NOW?
HEY, I'M BACK.

SUSUMU,

WHERE'RE YOU HIDING?

...
SUSUMU?

Susumu!
susumu!
COME OUT!
bdmp
bdmp
bdmp

Susumu!
Susumu!

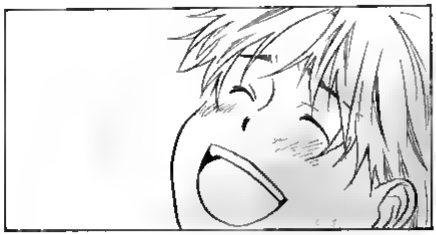
Susumu!
I WON'T GET ANGRY ...!
COME OUT!
IF YOU COME OUT NOW,

IT'S OKITA.
HELLO, MR. BEE DELIVERY.
RIIING
RIIING
OKITA? WHAT'S WRONG WITH YOUR VOICE?
...NO, I'M FINE.
UM,
haa
haa
DID SUSUMU SHOW UP THERE?
HEY, OKITA, IS SUSUMU NOT AT HOME?
SUSUMU? HE'S NOT HERE.
... THANKS.

WELL, IT LOOKS LIKE HE JUST RAN OFF.
THEN GO LOOK FOR HIM. I'LL KEEP THIS PLACE OPEN FOR NOW.
YOU DON'T HAVE TO DO THAT...
YOU IDIOT!

I... DON'T KNOW WHAT TO DO...
DO WHATEVER YOU CAN DO! PULL IT TOGETHER, YOU'RE HIS FATHER!
SUSUMU-KUN'S STILL JUST A BOY!
WHAT IF SOMETHING HAPPENS TO HIM!?
I wonder if I have any right
to be called that...

scratch
scratch
WHAT'RE YOU BLAB-BERING ABOUT NOW...!?



Who else is there besides you?

Dad!
HURRY AND GO LOOK FOR HIM!
GOT IT!